

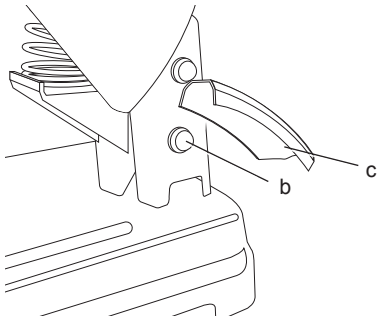
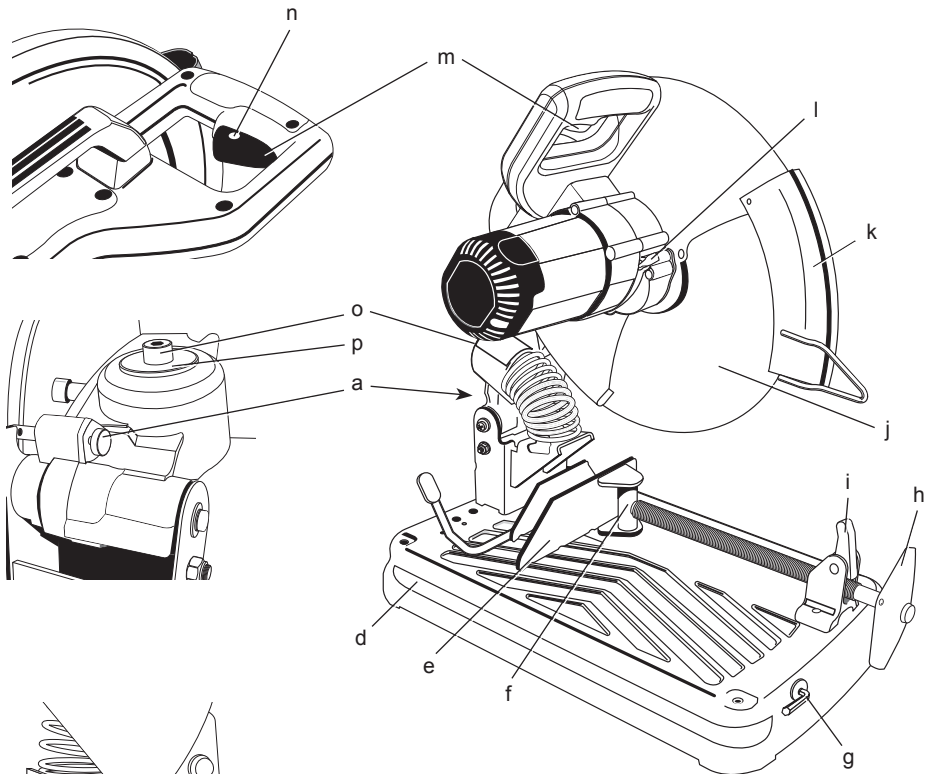


533444-52 H

Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapján készült

D28715

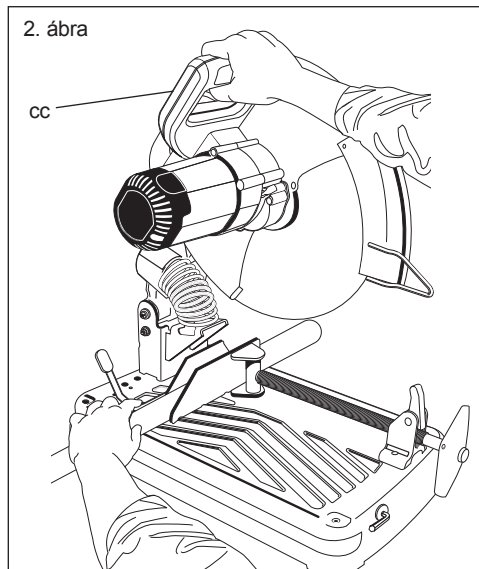
1. ábra



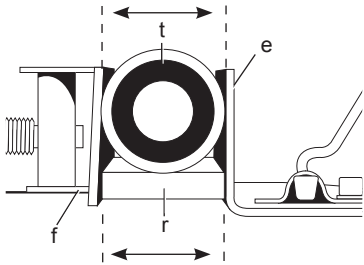
0000 00-00

bb

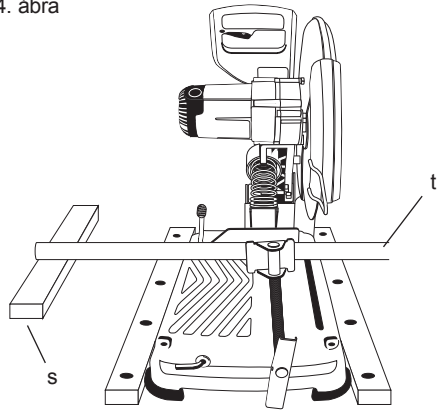
2. ábra



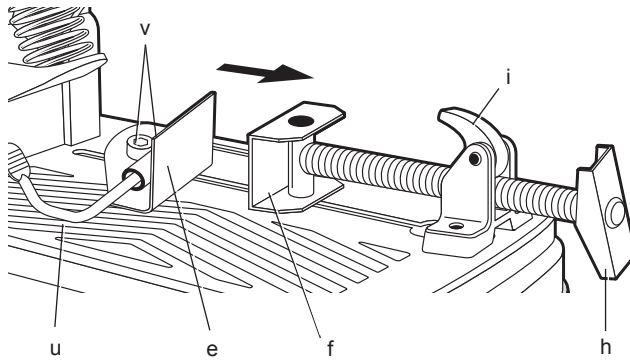
3. ábra



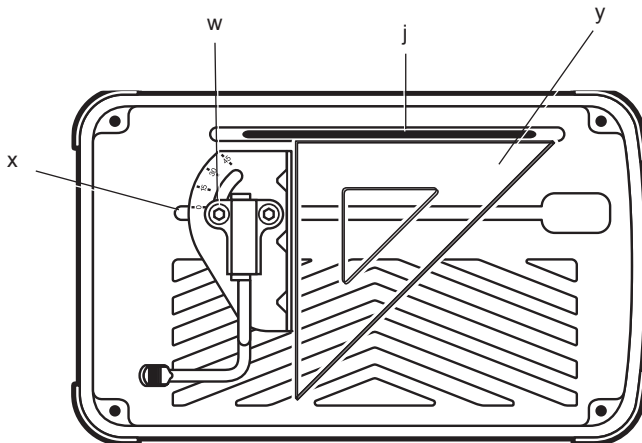
4. ábra



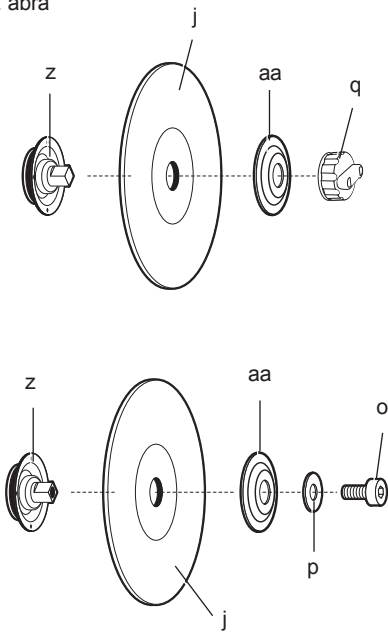
5. ábra



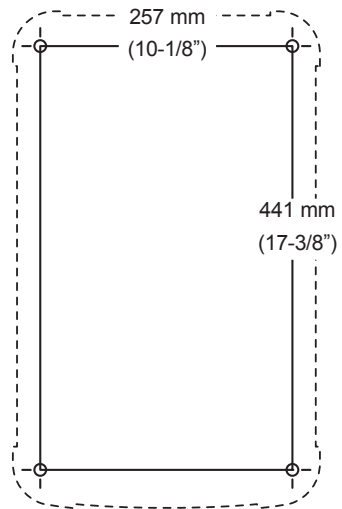
6. ábra



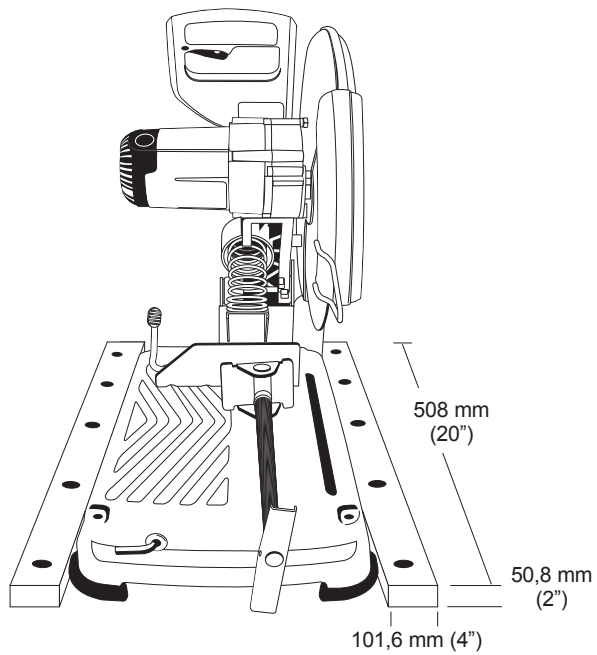
7. ábra



8. ábra



9. ábra



NEHÉZ IGÉNYBEVÉTELRE TERVEZETT 355 mm-es (14) GYORSDARABOLÓ, GYORSAN CSERÉLHETŐ LESZORÍTÓVAL D28715

Gratulálunk!

Köszönjük, hogy DEWALT szerszámot választott. Sokéves tapasztalatunk valamint az átgondolt termékfejlesztés és innováció teszi a DEWALT termékeket a professzionális szerszámhasználók egyik legmegbízhatóbb partnerévé.

Műszaki adatok

| | | D28715 | D28715LX |
|-----------------------------------------------|-------------------|-----------|----------|
| Feszültség | V | 230 | 230 |
| (csak Egyesült Királyság és Írország) | V | 230/115 | 230/115 |
| Típus | | 2 | 2 |
| Felvett teljesítmény | W | 2 200 | 2 200 |
| Üresjárat fordulatszám | min ⁻¹ | 4 000 | 4 000 |
| Min. kerületi sebesség vágókorong | m/s | 80 | 80 |
| Tárcsa átmérő | mm | 355 | 355 |
| Tárcsa-furat | mm | 25,4 | 25,4 |
| Tárcsatest vastagsága | mm | 3,1 | 3,1 |
| Korong típusa: egyenes bemélyedések nélkül | | | |
| Mit tud keresztülvágni 90°-nál | | | |
| kör-profil | mm | 130 | |
| négyszög-profil | mm | 120 × 120 | |
| derékszög-profil | mm | 100 × 200 | |
| L-profil | mm | 140 × 140 | |
| Mit tud keresztülvágni 45°-nál | | | |
| kör-profil | mm | 130 | |
| négyszög-profil | mm | 110 × 110 | |
| derékszög-profil | mm | 100 × 140 | |
| L-profil | mm | 120 × 120 | |
| Súly | kg | 18,5 | 18,5 |
| <hr/> | | | |
| L _{PA} (hangnyomás) | dB(A) | 100 | 98 |
| K _{PA} (hangnyomás toleranciafaktor) | dB(A) | 3 | 3 |
| L _{WA} (hangtelejsítményszint) | dB(A) | 112 | 111 |
| K _{WA} (toleranciafaktor) | dB(A) | 3 | 3 |

A súlyozott effektív rezgésgyorsulás (triax vektorösszeg) az EN 61029-1 és prEN 61029-2-10 szabványok előírásai alapján:

| Vibráció kibocsátási érték a _n | | | |
|-------------------------------------------|-------------------|-----|-----|
| a _n = | m/s ² | 6,2 | 5,3 |
| Bizonytalanság K | =m/s ² | 1,5 | 1,5 |

Az adatlapon megadott kibocsátott vibráció értékét az EN 60745 szabvány által meghatározott szabványos méréssel határoztuk meg, így az itt megadott értéket össze lehet hasonlítani egy másik szerszám értékével. Az érték felhasználható az előzetes kockázatelemzéshez.



FIGYELMEZTETÉS: A megadott kibocsátott vibráció az eszköz jellemző használatára vonatkozik. Ha az eszközt más célra használják vagy más tartozékokkal, vagy nincs megfelelően karbantartva, akkor a vibráció a megadott értéktől eltérhet. Így a munkavégzés során a kitétségek mértéke is jelentősen nőhet.

Meg kell becsülni és figyelembe kell venni az arra az időtartamra jutó vibrációt, amíg az eszköz ki van kapcsolva vagy be van kapcsolva, de nem használják a munkához. Így a munkavégzés során a kitétségek mértéke is jelentősen csökkenhet.

Azonosítani kell azokat a munkavédelmi óvintézkedéseket, amelyekkel csökkenteni lehet a kezelőkre jutó vibrációt; például: az eszköz és a tartozékok karbantartása, a kezek melegen tartása, a munkamódszer módosítása.

Biztosítékok

| | | |
|------------------|---------------------|--------------------------------|
| | 230 V-os szerszámok | 10 Amper az eszközben |
| E.K. és Írország | 230 V-os szerszámok | 13 amper - a csatlakozódugóban |
| E.K. és Írország | 115 V-os szerszámok | 16 Amper az eszközben |

Definíciók: Biztonsági utasítások

A lenti definíciók meghatározzák az egyes figyelmeztető szavakhoz társított veszély súlyosságát. Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, és figyeljen ezekre a szimbólumokra.



VESZÉLY: Olyan közvetlen veszélyt jelez, amelyet ha nem kerülnek el, halálos vagy súlyos sérülést okoz.



FIGYELMEZTETÉS: Olyan potenciális veszélyt jelez, amelyet ha nem kerülnek el, halálos vagy súlyos sérülést okozhat.



VIGYÁZAT: Olyan potenciális veszélyt jelez, amelyet ha nem kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: Olyan személyes sérüléssel nem fenyegető gyakorlatot jelöl, amelyet, ha nem kerülnek el, dologi károkat okozhat.



Az elektromos áramütés kockázatát jelöli.



A tűzveszélyt jelzi.

CE Megfelelőségi nyilatkozat

GÉPEK IRÁNYELV



D28715

DeWALT nyilatkozik arról, hogy a „Műszaki adatok” részben ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak 2006/42/EC, EN 61029.

Ezek a termékek a 2004/108/EC és a 2011/65/EU irányelveknek is megfelelnek. További információért lépjen kapcsolatba a DeWALT vállalattal a következőkben megadott címen vagy a kézikönyv hátoldalán megadott elérhetőségekben.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a DeWALT vállalat nevében adja.

Horst Grossmann
Mérnökség és termékfejlesztés alelnöke
DeWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
D-65510, Idstein, Németország
31.12.2009



FIGYELMEZTETÉS: A sérülések kockázatának csökkentése érdekében olvassa el az utasításokat tartalmazó kézikönyvet.

Biztonsági utasítások

Elektromos kéziszerszám használata során mindig tartsa be az Ön országában érvényes biztonsági előírásokat, hogy csökkentse a tűz, az áramütés és a személyes sérülések kockázatát.

A készülék használata előtt alaposan olvassa át a kézikönyvet.

ŐRIZZE MEG A KÉZIKÖNYVET, HOGY AZT KÉSŐBB IS HASZNÁLHASSA REFERENCIAKÉNT.

Általános biztonsági előírások

1. Tartsa a munkaterületet tisztán

A rendetlen munkaterület, illetve munkapad balesetet okozhat.

2. Fordítson gondot a munkaterület környezetére is.

Védje a szerszámot az esőtől. Ne használja a szerszámot nedves, párás környezetben. A munkaterület világítsa ki jól (250 - 300 Lux). Soha ne használja robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok jelenlétében.

3. Tartsa távol a gyerekeket.

Ne engedje, hogy gyerekek vagy állatok a munkaterület közelébe menjenek, illetve hozzáférjenek a készülékekhez és a tápkábelhez.

4. Öltözzön megfelelően.

Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, mert ezek beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Hosszú haját kösse össze, hogy az ne zavarja munka közben. Szabadban végzett munka esetén viseljen arra alkalmas védőkesztyűt és csúszásgátló lábbelit.

5. Személyes védelem.

Mindig viseljen védőszemüveget. Viseljen arcmaszkot vagy porvédő álarcot, ha olyan műveletet végez, amely porok vagy repülő szilánkok keletkezésével jár. Ha a munkavégzés során hő keletkezik, akkor viseljen hőálló kötényt. Mindig viseljen hallásvédelmet. Mindig viseljen védősisakot.

6. Védekezzen az elektromos áramütés ellen.

Ügyeljen, hogy teste ne érintkezék földelt felületekkel (például csövezetékekkel, radiátorral, hűtőszekrényvel). Szélsőséges körülmények közötti használat során (pl. a levegő magas nedvességtartalma esetén, fém forgácsolásakor stb.) az elektromos biztonságot szigetelő transzformátor vagy Fi-relé használatával fokozhatja.

7. Ne végezzen olyan mozdulatokat, amelyek kibillenthetik egyensúlyából.

Mindig szilárd felületen álljon, és ügyeljen, ne veszítse el az egyensúlyát.

8. Ne veszítse el éberségét.

Figyelje, mit csinál. Használja a józan eszét. Ne használja a szerszámot, ha fáradt.

9. Rögzítse a munkadarabot.

Használjon szorítókat vagy satut a munkadarab rögzítéséhez. Biztonságosabb és felszabadítja mindkét kezét a szerszám kezeléséhez.

10. Alkalmazzon porelszívó berendezést.

Ha az adott eszközhöz porelszívó vagy porgyűjtő is tartozik, akkor győződjön meg arról, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatta, ill. ezek megfelelően működnek.

11. Távolítsa el a beállító kulcsot és fogót.

A szerszám bekapcsolása előtt mindig ellenőrizze, hogy eltávolította-e a beállításhoz használt fogót vagy kulcsot.

12. Hosszabbító kábelek.

Használat előtt vizsgálja meg a hosszabbító kábelt, ha sérült cserélje ki. Ha a szabadban dolgozik, csakis kültéri használatra alkalmas és ilyen értelmű jelzéssel ellátott hosszabbító kábelt használjon.

13. A megfelelő szerszámot használja.

A szerszám rendeltetésszerű használatát ebben a kézikönyvben ismertettük. Ne erőltesse a kisebb szerszámokat vagy tartozékokat, ne használja őket a nagyobb igénybe vételre tervezett szerszámok helyett. A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat, mert azt

kifejezetten az adott feladatra tervezték. Ne erőltesse túl a szerszámot.



FIGYELMEZTETÉS! A kézikönyvben nem ajánlott tartozék vagy felszerelés használata, illetve az itt fel nem sorolt műveletek végzése személyes sérülés és/vagy dologi kár kockázatával jár.

14. Ellenőrizze, nincsenek-e sérült alkatrészek.

Használat előtt gondosan ellenőrizze, nem sérült-e a szerszám vagy az elektromos kábel. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek illeszkedését, összeakadását; ellenőrizze az alkatrészeket, védelmeket és kapcsolókat sérülésekre és minden olyan körülményre, amelyek befolyásolhatják a működésüket. Győződjön meg arról, hogy a szerszám megfelelően fog működni és azt rendeltetésszerűen használja. Ne használja a szerszámot, ha valamely alkatrésze sérült vagy hibás. Ne használja a szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet ki- és bekapcsolni. A sérült vagy hibás alkatrészeket cseréltesse ki, illetve javíttassa meg a DeWALT márkaszervizben. Soha ne próbálja saját maga megjavítani.

15. Húzza ki a szerszámot.

Kapcsolja ki a szerszámot, és várja meg amíg teljesen leáll, csak azután hagyja felügyelet nélkül. Áramtalanítsa (húzza ki a csatlakozóaljzatból) a szerszámot, ha nem használja, ha a szerszám valamely alkatrészét, tartozékát cseréli, vagy ha azt karbantartja.

16. Előzze meg a szerszám nem szándékos elindítását.

Ne vigye a szerszámot úgy, hogy ujjja a kapcsolón van. Mielőtt áram alá helyezi, ellenőrizze, hogy a szerszám ki van-e kapcsolva.

17. A tápkábelt rendeltetésének megfelelően használja.

Soha ne vigye a gépet a kábelénél fogva. Soha ne a kábelt fogja, ha ki akarja húzni a dugaszt az aljzatból. Óvja a kábelt a hőtől, olajtól, éles szegletektől.

18. Tegye el a szerszámot, ha azt nem használja.

A nem használt elektromos szerszámot száraz, jól elzárt helyen tárolja, ahol gyerekek nem érhetik el.

19. Fordítson gondot a szerszám karbantartására.

Tartsa a szerszámokat tisztán és jó állapotban az eredményesebb és biztonságosabb

teljesítményük/munkavégzésük érdekében. Tartsa be a karbantartáshoz és a tartozékcseréhez kapcsolódó utasításokat. A fogantyúkat és kapcsolókat tartsa szárazon és tisztán, ügyeljen, hogy ne kerüljön rájuk olaj vagy zsír.

20. Javítások.

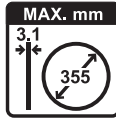
A szerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Szerszámát hivatalos DeWALT márkaszervizzel javíttassa. Javítását csak képzett személy végezheti eredeti cserealkatrészek felhasználásával, mert ellenkező esetben a szerszám használója nagyfokú veszélynek van kitéve.

Kiegészítő biztonsági utasítások aprítófűrészekhez

- A szerszám használata közben mindig viseljen védőkesztyűt.
- Kezeit tartsa távol a vágókorongtól. Soha ne vágjon olyan munkadarabot, amelyen valamely manuális műveletet a forgó vágókorongtól mért 15 cm-nél kisebb távolságra kell végezni.
- Ne vágjon 1,2 mm-nél vékonyabb munkadarabot a szerszámhoz mellékelt vágókoronggal.
- Ne használja a szerszámot, ha a védőeszközök nincsenek a helyükön.
- Ne végezzen semmilyen műveletet se szabad kézzel. Használja a lezorítót, hogy biztonságosan rögzítse vele a munkadarabot.
- Soha ne nyúljon a vágókorong mögé.
- A szerszámot mindig lapos, stabil felületre tegye. Az legyen tiszta pl. mentes a fűrészportól és más hulladékoktól.
- A vágókorongot ellenőrizze repedésekre és kitérésre a használat előtt. Egyértelmű repedés vagy kitérés esetén selejtezze le a vágókorongot.
- Győződjön meg arról, hogy a vágókorong a szerszám bekapcsolása előtt nem ér a munkadarabhoz.
- A használat közben kerülje, hogy a vágókorong ugráljon, azt érzéssel kezelje. Ilyen esetekben állítsa le a szerszámot és ellenőrizze a vágókorongot.
- Soha ne használja úgy a szerszámot, hogy egy vonalban áll a vágókoronggal. Tartson mindenkit távol a munkaterülettől.
- Legyen óvatos a levágott darabokkal és a munkadarabbal. Azok élesek vagy forrók lehetnek. Engedje, hogy a levágott darabok lehűljenek, mielőtt azokat mozgatná.
- A szikrafogó a használat közben felforrósodhat. Kerülje a szikrafogó megérintését vagy állítását közvetlenül a használat után.
- Kapcsolja ki a szerszámot és várja meg, míg a vágókorong leáll - a munkadarab eltávolítása vagy a beállítások módosítása előtt.
- A kikapcsolás után soha ne próbálja a vágókorongot úgy leállítani, hogy annak oldalát nyomással fékezi.
- Ne használjon vágást segítő folyadékokat. A folyadékok meggyulladhatnak vagy elektromos áramütést okozhatnak.
- Ellenőrizze, hogy a munkadarabot megfelelően támasztotta-e alá.
- Csak a gyártó által ajánlott vágókorongot használjon. A szerszámokat csak rendeltetésszerűen használja; pl. ne használjon egy körfűrész faágak levágásához vagy gallyazáshoz.
- A vágókorong max. engedélyezett sebessége legyen azonos vagy nagyobb a szerszám adattábláján szereplő terheletlen sebességnél.
- Ne használjon olyan vágókorongot, amelynek méretei nem egyeznek a műszaki adatok c. részben megadottakkal.
- Olvassa el a vágókorong gyártói használati útmutatóját.
- Győződjön meg a csiszolókorong helyes felhelyezéséről és rögzítéséről - a használat előtt.
- Járassa a szerszámot legalább 30 másodpercig terheletlenül egy biztonságos állásban. Ha közben a szerszám jelentősen vibrálna, ill. más hiba esetén állítsa le a szerszámot és keresse meg a hiba okát.
- Ha használjon vágókorongot a munkadarab oldalának csiszolásához.
- Ne vágjon betont, téglát, kerámia lapot vagy más kerámia tartalmú munkadarabot.
- Ne vágjon faanyagot, műanyagot és szintetikus anyagokat.
- Ne vágjon öntöttvas anyagokat.
- Soha ne vágjon magnéziumos anyagokat.
- Ne vágjon olyan anyagot, amely áram alatt van.
- A szerszámot jól szellőző helyen használja. Ne használja a szerszámot gyúlékony folyadékok,

gázok vagy porok jelenlétében. A csiszoláskor keletkező szikrák és forró részecskék, illetve a motor szénkeféi között keletkező szikrák begyűjthetik az éghető anyagokat.

- Rendszeresen tisztítsa le/ki a szellőzőnyílásokat, ha poros környezetben végez munkát. Ha a nyílásokat ki/le kell takarítani, akkor ne feledje előtte a szerszámot áramtalanítani.
- A vágókorongokat mindig védett, száraz helyen tárolja, ott, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá.
- A gép hibáit, köztük a védőeszközök vagy a vágóélek hibáit is, az észlelés után azonnal jelenteni kell.
- Csak aprítófűrész korongot használjon max. 3,1 mm-es vastagsággal és max. 355 mm-es átmérővel.



FIGYELMEZTETÉS! A szerszám használata során olyan veszélyes porok is keletkezhetnek, amelyek rákot, születési rendellenességet vagy más öröklődő rendellenességet okozhatnak. Viseljen az adott feladathoz alkalmas légzésvédelmet.

- A következő tényezők befolyásolhatják a gép által előállított zajt:
 - a vágandó anyag (fajtája)
 - a vágókorong típusa
 - az adagolás ereje. Tegye meg a szükséges intézkedéseket hallásának védelme érdekében.

Maradványkockázatok

- A következő kockázatok együtt járnak a szerszám használatával:
 - a forgó részek érintéséből származó sérülések.
 - a vágókorong sérüléseivel kapcsolatos sérülések.
- Ezek a kockázatok leginkább:
 - a munkaterületen belül
 - a forgó alkatrészek hatósugarában jelentkeznek
- A vonatkozó biztonsági előírások alkalmazása, és a védőeszközök használata ellenére bizonyos kockázatokat (ú.n. maradványkockázatokat) nem lehet elkerülni. Ezek a következők:
 - Halláskárosodás.

- A forgó vágókorong fedetlen részei által okozott baleset veszélye.
- Sérülés veszélye a korong cseréje közben.
- Ujjak becsipődése a védőelemek kinyitásakor.

A szerszám jelzései

A szerszámon a következő piktogramok találhatóak:



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.



Használjon hallásvédelmet.



Viseljen védőszemüveget.



Furatátmérő

GYÁRTÁSI IDŐ KÓDJÁNAK FELTÜNTETÉSI HELYE (1. ÁBRA) 1)

Dátumkód (bb), amely a következőt is tartalmazza: gyártás éve - a szerszám burkolatára van nyomtatva.

Példa:

2010 XX XX
Gyártás éve

A csomagolás tartalma

A csomag a következőket tartalmazza:

- 1 Aprítófűrész
- 1 Vágókorong
- 1 Hatszögletű kulcs
- 1 Használati utasítás
- 1 Robbantott ábra

- Ellenőrizze a szerszámot, annak alkatrészeit és tartozékait olyan sérülésekre, amelyek a szállítás során keletkezhetnek.
- Szánjon időt a használati utasítás alapos áttanulmányozására és megértésére mielőtt használná a szerszámot.

Leírás (1., 7. ábra)



FIGYELMEZTETÉS: Soha se módosítsa az elektromos szerszámot és annak alkatrészeit. Dologi kárt vagy személyes sérülést okozhat.

RENDELTETÉS

A D28715 típusú aprítófűrészét különböző formájú acél munkadarabok vágásához terveztük.

NE használja nedves környezetben, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében.

A D28715 aprítófűrész egy professzionális elektromos szerszám.

NE engedjen gyermeket a szerszám közelébe. Ha a szerszámot kevésbé gyakorlott személy használja, akkor a személy szerszámhasználatát felügyelni kell.

- a. Zárócsap
- b. Szikrafogó csavar
- c. Szikrafogó
- d. Talp
- e. Korlát
- f. Satu
- g. 8 mm-es hatszögletű kulcs
- h. Forगतókar
 - i. Satu-kar
 - j. Korong
 - k. Szikravédő
 - l. Korongzáró kar
- m. Bekapcsoló billentyű
- n. Lakat-furat
- o. Extra él csavarja
- p. Extra él csavaralátete
- q. Gyorsan cserélhető él leszorító (7. ábra)

Elektromos biztonság

Az elektromos motort egy adott feszültségtartományhoz terveztük. Mindig ellenőrizze, hogy a szerszám adattábláján megadott feszültség egyezik-e a hálózati feszültséggel.



Az Ön szerszáma az EN 61029 szabványnak megfelelő kettős szigeteléssel van ellátva, ezért nincs szükség földelő vezetékre.



FIGYELMEZTETÉS: A 115 V-os egységeket egy hibamentesen szigetelő transzformátorral kell használni, amelynél az egymástól elválasztott elsődleges és a másodlagos tekercselés között egy extra földelés is található.

Amennyiben a tápkábelt cserélni kell, a szerszámot csak a márkaszervizben vagy képzett villanyszerelővel javíttassa.

Tápcsatlakozó aljzat cseréje (csak az Egyesült Királyságban és Írországban)

Ha új tápcsatlakozó dugaszra van szükség:

- A régi dugaszt biztonságos módon selejtezze le.
- A dugasz fáziscsatlakozójához kösse a barna vezetékét.
- A nulla csatlakozóhoz kösse a kék vezetékét.



FIGYELMEZTETÉS: A földelő csatlakozóhoz nem kell vezetékét kötni.

Kövesse a minőségi csatlakozóaljzathoz mellékelt szerelési utasítást. Ajánlott biztosíték: 13 A.

Hosszabbító kábel használata

Ha hosszabbító kábelt kell használnia, akkor az adott szerszám paramétereinek megfelelő jóváhagyott hosszabbítót használjon (lásd a műszaki adatokat).

A vezető minimális keresztmetszete 1,5 mm². Ha kábeldobot használ, mindig teljesen tekerje le a kábelt.

Csatlakozás az elektromos hálózathoz

A géppel használt elektromos forrást 16 A-es, időkésleltetéssel biztosítókkal kell ellátni.

Feszültségesés

A bekapcsolási túláram rövid ideig tartó feszültségesést okozhat. Kedvezőtlen áramellátás esetén ez befolyásolhatja más berendezések működését. Ha az áramellátás rendszer impedanciája 0,25 Ω -nál alacsonyabb, akkor nem várható ilyen zavar.

ÖSSZESZERELÉS



FIGYELMEZTETÉS: A sérülések kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a gépet, és válassza azt le az áramforrásról tartozékcseré, beállítások módosítása vagy a javítás előtt. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb az OFF (Ki) állásban van-e. Az eszköz véletlenszerű elindulása balesetet okozhat.

MŰKÖDÉS

a szerszámot és személyes sérülést is okozhat.

Ajánlások a használathoz



FIGYELMEZTETÉS: Mindig tartsa be a biztonsági utasításokat és tartsa be a vonatkozó előírásokat/jogszabályokat.



FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyes sérüléssel járó kockázatok elkerülése érdekében kapcsolja ki a szerszámot és válassza le azt az áramforrásról, mielőtt valamilyen állítást/módosítást eszközölné a szerszámon vagy a tartozékokat lecserélné vagy eltávolítaná.

Helyes kéztartás (2. ábra)



FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyes sérülések kockázatának csökkentése érdekében, **mindig** az ábrán látható helyes kéztartást alkalmazza.



FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyes sérülések kockázatának csökkentése érdekében, **mindig** biztosan tartsa a szerszámot, ne hogy az megugorjon.

A helyes kéztartásnál egyik keze legyen a fő-fogantyún (cc), a másikkal pedig vezesse a munkadarabot.

Lágy indítás funkció

IDŐKÉSELTETÉSES RELÉ (TDR)

A lágy indítás funkció használatával a sebesség lassan növelhető 300 ms fölé, így elkerülhető a kezdeti rángatás. A funkció akkor is hasznos, ha kisebb biztosítékot használnak, ill. ha kevés az inercia.

Vágási képességek

A széles kialakítású satunak és flexibilis csuklónak köszönhetően nagyobb munkadarabok is használhatók. Használja a vágási képességek táblázatát, hogy meghatározza, hogy egy új koronggal mekkora a maximálisan vágható méret.



VIGYÁZAT: Egyes nagyobb, kerek vagy szabálytalan alakú tárgyak befogásához más eszközöket is használni kell, ha ezeket a satu nem tartja meg biztosan.



VIGYÁZAT: Ne vágjon magnéziumot a szerszámmal. Az tönkreteszi

Hordozás (1. ábra)

Hajtsa le úgy a szerszámot, hogy azt hordozhassa. Nyomja be a zárócsapot (a), hogy a lenti helyzetben rögzítse a kart.

Kioldás (1. ábra)

A szerszám kioldásához és a fej felemeléséhez nyomja meg egy kissé a kart és húzza ki a zárócsapot (a). A motoros kar erre a csukló mentén elindul felfele.

Munkadarab leszorítása és megtámasztása

- Az (L) idomokat célszerű lefogatni és úgy vágni, hogy mindkét szára a talpra nehezedjen.
- A munkadarabnál (t) egy kicsivel keskenyebb távtartó blokkot (r) használhatunk, hogy növeljük a korong kihasználtságát (3. ábra).
- A hosszabb munkadarabokat egy blokkal (s) kell megtámasztani, hogy az szintbe kerüljön a talp tetejével (4. ábra). A levágandó vég (t) legyen szabad, hogy leeshessen és ne szorítsa be a korongot.

Szikrafogó állítása (1. ábra)

Lazítsa meg a csavart (b), állítsa be a szikrafogót (c) és húzza meg újra a csavart, hogy a lehető legjobban védje a személyeket és tárgyakat a szikráktól.

MEGJEGYZÉS: Dologi kár kockázata! Ne engedje, hogy a vezeték érintkezzen a szikrafogóval vagy a szikrákkal, mert ez tönkre tehetné a vezetéket.

A satu használata (5. ábra)

A satu gyorsan állítható. Ha a satu (f) meg van húzva, akkor forgassa a forgatókart (h) egy vagy két fordulatnyit az óramutató járásával ellentétesen, hogy kioldja a satut a leszorítónyomás megszüntetésével. Emelje fel a satu karját (i). Húzza ki a forgatókar-szerelvényt annyira, amennyire csak lehet. A satut forgatás nélkül is fogásba lehet állítani. Süllyessze le a satu karját és húzza meg a satut a forgatókarral.

A korlát használata (5. ábra)



FIGYELMEZTETÉS: A sérülések kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a gépet, és válassza azt le az áramforrásról tartozékcseré, beállítások módosítása vagy a javítás előtt. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb az OFF (Ki) állásban van-e. Az eszköz véletlenszerű elindulása balesetet okozhat.

A korlát (e) szerszám nélküli állítható. A gyors kioldású leszorítókar (u) kioldja és rögzíti a korlátot.

Ha a kar teljesen előre fele fordul, akkor a korlát ki van oldva. Ekkor a korlátot szabadon mozgathatjuk előre, hátra vagy elfordíthatjuk a lehető legjobb vágási pozícióba - az új koronghoz vagy a korong kopásához igazítva.

Ha teljesen elfordítja a kart, akkor a hátsó rész rögzíti a korlátot a kiválasztott állásban. Ha a kar alsó lába nem vízszintes (párhuzamos a korláttal), akkor a kar nem rögzíti a korlátot. A kar csak akkor rögzíti a korlátot, ha azt csak nagy ellenállással lehet hátrafele mozgatni. Ha az ellenállás kicsi, akkor állítsa a leszorítóerőt a korlátot az alaphoz rögzítő két csavar (v) enyhé meghúzásával. Ellenőrizze újra a leszorítást és próbálja a korlátot mozgatni.

A korlát szögének állítása (6. ábra)



FIGYELMEZTETÉS: A sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki és válassza le a szerszámot az elektromos hálózatról tartozékcseré, beállítások módosítása vagy a javítás előtt. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb az OFF (Ki) állásban van-e. Az eszköz véletlenszerű elindulása balesetet okozhat.

A korlátos leszorítórendszer egy szögjelzővel (w) rendelkezik. Igazítsa a keresett szög jelzését egy vonalba a talp nyílásának (x) élével.

A PONTOSABB DERÉKSZÖGŰ VÁGÁSOKHOZ

1. Oldja a korlátot.
2. Nyomja a kart lefele, hogy a korong a talpba érjen.
3. Tegyen egy derékszöveget (y) a koronghoz és állítsa a korlátot derékszögbe.
4. Rögzítse a korlátot az adott helyzetben.

Használat (1., 2. ábra)

Lásd a 2-es ábrát a használat közbeni helyes testtartással kapcsolatban.

A szerszám elindításához nyomja le a kapcsolóbillentyűt (m). A szerszám kikapcsolásához engedje fel a kapcsolóbillentyűt. Tartsa a kezeit és az anyagot távol a korongtól, míg az le nem állt.

A szerszám engedély nélküli használatának megakadályozása érdekében tegyen egy közönséges lakatot (a csomag nem tartalmazza) a billentyűn kialakított furatba (n).

Korong eltávolítása és felszerelése (7. ábra)



FIGYELMEZTETÉS: A sérülések kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a gépet, és válassza azt le az áramforrásról tartozékcseré, beállítások módosítása vagy a javítás előtt. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb az OFF (Ki) állásban van-e. Az eszköz véletlenszerű elindulása balesetet okozhat.

A gyorsan cserélhető él leszorítóhoz nem kell szerszámot használni a korong cseréjéhez.

1. Nyomja be a korong zárókart (l) és forgassa el a korongot (j) kézzel, míg a korong zárókat nem rögzül a zárókerék karimájának furatához (z). Lazítsa meg a gyors cserélésű korongleszorítót (q) az óramutató járásával ellentétesen. A leszorító jobb menetes.
2. Távolítsa el a gyors cserélésű korongleszorítót (q), a korongleszorító alátétet (aa) és a régi korongot (j) kézzel.
3. Győződjön meg arról, hogy a karima felületei tiszták és simák. Tegyen fel egy új dörrskorongot a fenti lépésekkel ellentétes sorrendben.
4. Húzza meg a gyors cserélésű leszorítót az óramutató járásával azonos irányba addig, amíg az hármat nem kattán - jelezve, hogy a gomb biztosan megszorult. A gyors cserélésű korongleszorítót nem lehet túlhúzni (megszakítani).

MEGJEGYZÉS: Ne húzza meg túlzottan a csavart. A motorkar hátoldalán egy extra korongcsavart (o) és egy korongcsavar alátétet helyeztünk el. A korong biztos rögzítéséhez a csavart és az alátétet együtt kell használni.



FIGYELMEZTETÉS: Személyes sérülés kockázata. Ellenőrizze azt a munkafelületet amin az aprítófűrész található, mielőtt lecserélné a korongot egy új vágókorongra. A kar teljes leeresztésekor (a talp alá) a korong lehet, hogy hozzáér a munkafelületnél **MAGASABB TÁRGYAKHOZ VAGY SZERKEZETEKHEZ.**

Rögzítés (8., 9. ábra)



VIGYÁZAT: A szerszámot stabil, vízszintes, csúszásmentes felületen kell elhelyezni a munkavégzés közbeni véletlen elmozdulások megelőzése érdekében.

A TARTÓS RÖGZÍTÉS ELJÁRÁSA

1. Készítsen négy furatot 8 mm (5/16") a munkafelületen keresztül (8. ábra).
2. Tegyen 1/4-20 csavart a furatokba a talpon és a rögzítő felületen keresztül. A csavarok hossza legyen a munkafelület vastagsága plusz 102 mm (4").

BEÁGYAZOTT RÖGZÍTÉS

1. Készítsen két táblát, méret kb. 508 x 50,8 x 101,6 mm (20" hosszú x 2" magas x 4" széles).
2. Tegye az aprítófűrészre a kiválasztott helyére.
3. Tegye a lapokat szorosan mellé, és szögelje azokat a munkafelületre (9. ábra).

Használati tanácsok a pontosabb vágáshoz

- Engedje, hogy a korong saját maga végezze a vágást. A túlzott nyomásra a korong simábbá válik, ami csökkenti a vágás hatékonyságát és/vagy pontatlan vágáshoz vezethet.
- Állítsa be pontosan a vágási szöveget.
- Győződjön meg arról, hogy a munkadarab felfekszik-e a talpra.
- Szorítsa le rendszeren a munkadarabot, hogy elkerülje annak elmozdulását vagy bevibrálását.

KARBANTARTÁS

Az Ön DeWALT elektromos szerszámát minimális karbantartás mellett tartós használatra terveztük. A folyamatos kielégítő működés feltétele a megfelelő gondozás és a rendszeres tisztítás.



FIGYELMEZTETÉS: A sérülések kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a gépet, és válassza azt le az áramforrásról tartozékcsere, beállítások módosítása vagy a javítás előtt. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb az OFF (Ki) állásban van-e. Az eszköz véletlenszerű elindulása balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS: A készüléket a hivatalos márkaszerviz átalakíthatja három eres, csavart érpárú vezetékkel való használatra.



Kenés

Zárt típus, mindenhol kenőanyaggal szigetelt golyós csapágyakkal. A csapágyakat gyárilag megkentük, azokat az aprítófűrész teljes élettartama során nem kell utánkeneni.



Tisztítás



FIGYELMEZTETÉS: Fúvassa le a szerszámról és fúvassa ki a szerszám belsejéből sűrített levegővel a szennyeződések, amint a szellőzőnyílások környékén port lát. A művelet végzésekor viseljen védőszemüveget és porvédő álarcot.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon oldószert vagy más erős vegyszert a szerszám nem fémes alkatrészeinek tisztítására. Az ilyen vegyszerek meggyengíthetik ezen alkatrészek anyagait. Csak vizes vagy enyhén mosószeres rongyot használjon. Ne hagyja, hogy a szerszám belsejébe folyadék kerüljön, és ne mártsa a szerszám alkatrészeit folyadékba.

Opcionális tartozékok



FIGYELMEZTETÉS: A DeWALT által kínálttól eltérő tartozékokat nem teszteltük a termékkel, így ezek használata veszélyes lehet. A sérülések kockázatának csökkentése érdekében csak a DeWALT által javasolt tartozékokat használja a termékkel.

A megfelelő tartozékokkal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a forgalmazójához.

Csak nagyszilárdságú, 1-es típusú organikus kötésű tárcsákat használjon, melyek névleges sebessége legalább 4100 ford./perc.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. A terméket a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell leselejtezni.



Ha egy nap úgy véli, hogy az Ön DeWALT szerszáma cserére szorul vagy a továbbiakban nincs rá szüksége, akkor azt a háztartási hulladékoktól elkülönítve selejtezze le. Gondoskodják elkülönített kezeléséről.



A használt termékek és a csomagolás elkülönített kezelése lehetővé teszi az anyagok újrafeldolgozását. Az újrafeldolgozott anyagok alkalmazása segít megelőzni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.

A helyi rendelkezések előírhatják az elektromos termékek háztartási hulladéktól elkülönített gyűjtését a helyi hulladékgyűjtő helyeken, illetve előírhatják, hogy a kereskedőnek kell gondoskodnia a termék visszavételéről új termék vásárlásakor.

A DeWALT lehetőséget biztosít a DeWALT termékek gyűjtésére és újrafeldolgozására, ha azok elérték élettartamuk végét. A szolgáltatás igénybevételéhez kérjük, vigye vissza a terméket bármely szerződéses szervizünkbe, ahol vállalatunk képviselőjében gondoskodnak annak elkülönített összegyűjtéséről.

Az Önhöz legközelebbi szerződéses szerviz helyéről a DeWALT képviselőnél érdeklődhet a használati utasításban megadott elérhetőségen. Alternatív megoldásként a szerződött DeWALT szervizképviselők listája, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink és azok elérhetőségeinek részletes ismertetése a következő internetes címen is megtalálható: **www.2helpU.com**.

DEWALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes DeWALT készülék megvásárlásához. Fogyasztók részére értékesített termékeinkre **12 hónap időtartamú jótállást vállalunk.**

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellek- és termékszavatosság keretében végzett javításokat vagy a termék kicserélését 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellek- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a fogyasztási cikk azonosításra alkalmas megnevezését, típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a fogyasztó részére történő átadásának időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnév, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérelje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátás elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is sziveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok miatt következik be;
 - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghajtósíj, csapágyak, szénkefe, csillagkerék);
 - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
 - d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
 - e) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.**
- 3) A fogyasztó a kijavítás vagy csere iránti igényét a jótállási időn belül a kereskedőnél, illetve kijavítás iránti igényét a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is érvényesítheti. Termékszavatossági igényét kérjük a jótállási jegyen feltüntetett gyártónak vagy forgalmazónak sziveskedjen bejelenteni.
 - a) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
 - b) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
 - c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A hiba fennállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő kérheti a szakszerviz közreműködését.

- d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a kereskedő az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül kell értesítenie a fogyasztót az álláspontjáról.
 - e) Ha a kijavítás vagy a csere nem lehetséges, a fogyasztó választása szerint műszakilag és értékében hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy a vételár arányos leszállítására kerül sor, avagy visszafizetésre kerül a vételár.
 - f) A termék hibája miatt a fogyasztó a forgalmazótól is követelheti a hiba kijavítását vagy a termék kicserélését a forgalomba hozataltól számított két év elteltéig (termékszavatosság).
- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak, illetve a javítószolgálatnak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a kijavítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretében tartozó kijavítás vagy csere esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni:

- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
- a hiba okát és a kijavítás módját;
- a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a kicserélés tényét és időpontját.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg.

Elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet. A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értéksökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra.

Ha az előírt módon történő kijavításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja, vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését). Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül sziveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonosáira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gyártó: Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough, Berkshire, SL13YD, Egyesült Királyság | Forgalmazó: Stanley Black & Decker Hungary Kft 1016. Budapest, Mészáros u. 58/B |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

ÖNKÉNTES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS:

30 napos cseregarancia:

Amennyiben egy DeWALT termék jelentős részét (motor, állórész, forgórész, elektronika) illetően a teljesítéstől számított **3 munkanapon túl, de 30 naptári napon belül** meghibásodást észlel, majd ezt követően a szakszervizünk megállapítja, hogy a készülék meghibásodásának oka gyártási eredetű, abban az esetben a hibás termék kijavítása helyett – kérésére – azt azonos típusú, hibátlan készülékre kicseréljük.

12 hónapos ingyenes átvizsgálás és szerviz:

A teljesítéstől számított 12 hónapon belül kérésére a szakszerviz a terméket térítésmentesen átvizsgálja. Önnek csak a karbantartáshoz felhasznált, a természetes elhasználódás, kopás vagy egyéb nem gyártási eredetű hiba miatt kicserélt alkatrészek árát kell megfizetni, a munkát térítésmentesen elvégezzük.

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának

dátuma:

..... P.H.

aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

..... P.H.

aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

.....

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:

1. javítás

A javítás iránti igény bejelentésének és a javításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a javítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:

igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A javítás iránti igény bejelentésének és a javításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a javítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:

igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A javítás iránti igény bejelentésének és a javításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a javítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:

igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A javítás iránti igény bejelentésének és a javításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a javítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:

igen / nem (aláhúzással jelölendő)

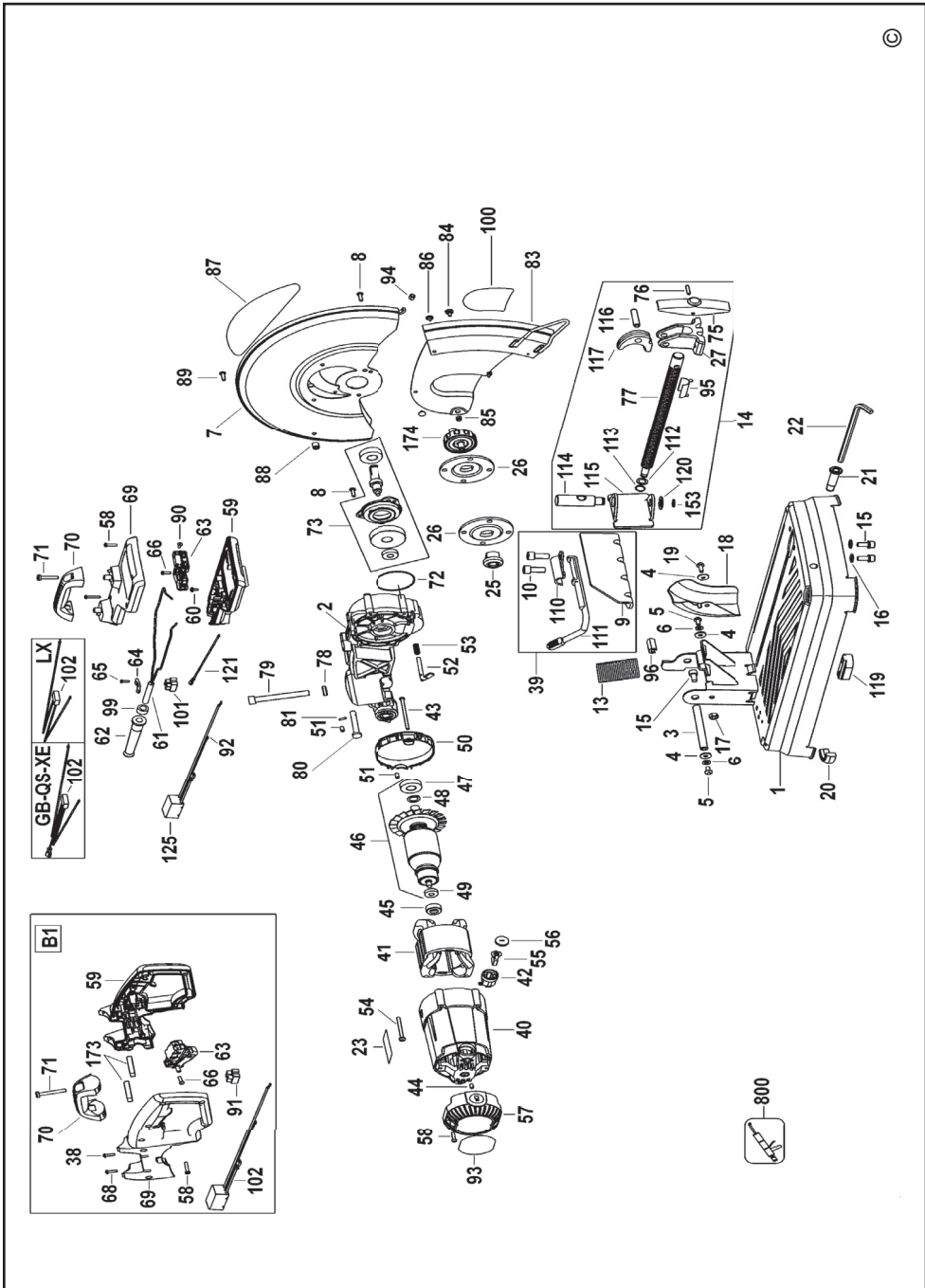
..... P.H.

aláírás

| Stanley Black&Decker Hungary Kft kereskedelmi képviselő | | | |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|------------------|
| | | Tel. | Fax. |
| Iroda | 1016 Bp. Mészáros u 58/b. | 214-05-61 403-65-33 | 214-69-35 |

| Központi Márkaszerviz | | | |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| | | Tel/fax | |
| | | Szervizvezető: Buga Sándor | |
| Rotel Kft. DeWALT Márkaszerviz | 1163 Bp. (Sashalom) Thököly út 17. | 403-22-60, 404-00-14, 403-65-33 | service@rotelkft.hu www.rotelkft.hu |

| Város | Szervizállomás | Cím | Telefon | Kapcs. |
|-----------------|-----------------------------------|----------------------------|----------------|---------------------------------|
| Cegléd | Megatool Kft. | 2700, Széchenyi út 4. | 53/311-284 | Nagy Balázs |
| Debrecen | Spirál-szerviz kft | 4025, Nyugati út 5-7. | 52/443-000 | Magyar János |
| Dorog | Tolnai Szerszám Kft. | 2510, István Király út 18. | 33/431-679 | Tolnai István |
| Dunaújváros | Euromax | 2400, Kisdobos u. 1-3. | 25/411-844 | Bartus Ferencné |
| Győr | Élőgépj 2000 Kft. | 9024, Kert u. 16. | 96/415-069 | Érsek Tibor |
| Hajdúböszörmény | Vill-For Szerviz Bt | 4220, Balthazár u. 26. | 52/561-135 | Freiterné Madácsai Mária |
| Kalocsa | Vén István EV | 6300, Pataji u.26. | 78/466-440 | Vén István |
| Kaposvár | Kaposvári Kíségjavító és Ért. BT | 7400, Fő u.30. | 82/318-574 | ifj. Szepesti József |
| Kecskemét | Németh Józsefné Műszaki Kereskedő | 6000, Jókai u.25. | 76/324-053 | Németh Józsefné |
| Hévíz | Wolf Szerszám | 8380, Széchenyi út 62 | 83/340-687 | Cserépné Farkas Kriszta |
| Miskolc | SerVinTrade Plus Kft. | 3530, Kóris Kálmán út 20. | 46/411-351 | Barna Péter |
| Nagykanizsa | Vektor2000BT | 8800, Király u 34. | 93/310-937 | Németh Roland |
| Nyíregyháza | Charon Trade Kft | 4400, Kállói út 85 | 42/460-154 | Szabó Zoltán |
| Nyíregyháza | Tóth Kíségpszerviz | 4400, Vasgyár u.2/f | 42/504-082 | Tóth Gyula |
| Pécs | Elektrio Kft. | 7623, Szabadság u.28. | 72/555-657 | Szemák Ferenc |
| Sárvár | M&H Kft. | 9600, Batthyány u.28 | 95/320-421 | Fehér Richárd |
| Sopron | Profil Motor Kft. | 9400, Baross út 12. | 99/511-626 | Sinkovics Tamás |
| Szeged | Csavaraker Plus Kft | 6721, Brüsszeli krt.16. | 62/542-870 | Szabó Róbert |
| Székesfehérvár | Kíségpj Center Bt. | 8000, Széna tér 3. | 22/340-026 | Huszár Péter |
| Szekszárd | Valentin-Ker BT | 7100, Rákoczi u. 27. | 74/511-744 | Bálint Zoltán |
| Szolnok | Valido BT | 5000 Dr Elek István u 5 | 20/4055711 | Váradí györgy |
| Szombathely | Rotor Kft. | 9700, Vasút u.29. | 94/317-579 | Vanics Zsolt |
| Tatabánya | ASG-Ker Kft | 2800, Vértanúk tere 20 | 34/309-268 | Szabó Balázs |
| Tápiószecső | ÁCS.I Ker és Szolg Kft | 2251, Pesti út 31-es főút | 29/446-615 | Ács Imre |
| Veszprém | H-szerszám Kft | 8200, Budapesti u. 17. | 88/404-303 | Hadobás József |
| Zalaegerszeg | Taki-Tech | 8900, Pázmány Péter u. 1. | 92/311-693 | Takács Sándor |



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

| | | |
|-------------------------|------------------|-----------------------------|
| | | |
| CZ Výrobní kód | Datum prodeje | Razítko prodejny Podpis |
| H Gyári szám | A vásárlás napja | Pecset helye Aláírás |
| PL Numer seryjny | Data sprzedaży | Stempel Podpis |
| SK Číslo série | Dátum predaja | Pečiatka predajne Podpis |
| | | |
| | | |
| | | |

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy (PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(H) A garanciális javítás dokumentálása (SK) Záznamy o záručných opravách

| CZ | Číslo | Datum příjmu | Datum zakázky | Číslo zakázky | Závada | Razítko Podpis |
|----|------------------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------|--------------------|
| H | Sorszám | Bejelentés időpontja | Javítási időpont | Javítási munkalapszám | Hiba jelleg oka | Pecsét Aláírás |
| PL | Nr. | Data zgłoszenia | Data naprawy | Nr. zlecenia | Przebieg naprawy | Stempel Podpis |
| SK | Číslo dodávky | Dátum nahlásenia | Dátum opravy | Číslo objednávky | Popis poruchy | Pečiatka Podpis |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |